Vol. 13 No. 3288 Thursday March 21 1918

TAIRIKU NIPPO

大正七年三月廿一日（木曜日）第三千二百八十八號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚五仙　壹仙　一ケ月　壹拾五仙
三ケ月　壹弗五仙　六ケ月　貳弗
一ケ年　參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人
山崎寧

晩市メイン街一八五（大出商會內）
電話シー一五九五

晩市メイン街三一六
電話シー一五九五

晩市メイン街三一六
電話シー一五九五

晩市メイン街三一六

重要電報

◎英本國石炭電氣節約（倫敦）

商業會議所會頭アルバート、スタンレー氏は本日晩會に石炭及び電氣節約の必要を切論し英京隣中二十三郡は病院、軍器工場等の除外例を除き一般に對してはホテル、クラブ、飲食店其の他各種公共飲食店に於て午後九時半より翌朝五時に至る盜食物調理及び熱食物の提供を許せず又同一場所に於ける電燈は午後十時より翌午前五時迄消燈すべし劇場、音樂會、活動寫眞其の他の娛樂場は十時半を限り閉場すべきなりと云へり（廿日）

◎西歐戰線大砲戰開始（倫敦）

西歐英軍戰線サン、クエンテイン南方一帶に獨軍は本朝來大砲擊を開始し英軍は之れを邀擊して捕虜若干を得たり獨軍は同樣大砲擊を佛軍戰線に加へ彼我の砲戰酣なり（廿一日）

◎獨逸驅逐艦隊大敗す（倫敦）

英國海軍公報によれば五隻より成る英佛驅逐艦隊はダンヤーク沖合に於て本朝獨逸驅逐艦隊と衝突し獨驅逐艦二隻、水雷艇二隻を擊沈せり英驅逐艦一隻亦傷きたるも相當僅少なり佛艦には何等損害なし本戰鬪は當日午前四時より五時の間に突發られ參加せる英艦は二隻佛艦は三隻なりと

◎米軍西歐に力戰す（佛來電仰全部）

西歐戰線ルーネヴイル東方米軍は佛軍と協動して獨軍陣地を強襲し白兵戰演出せられ獨軍は毒瓦斯及び爆彈を以て應戰せしも米佛軍は勇戰して其の陣地を突破せり（廿一日）

◎英船舶損害六百萬噸（倫敦）

英國海相エリック、ゲーツ氏は下院に重要報告をなし過去十二月間に擊沈せられたる船舶噸數は六百萬噸なり（獨逸は九百五十万噸と聲明す）英國平均一九一七年後半に於て一ケ月平均一十六万噸を喪失し來りつゝあるも尙一ケ月平均十四万噸の新船建造をなせり英國は損害の最大なると共に協商國海運界に於ける最も重要の地位を占むるものなり

◎日本國論稍々鎭靜

露國救助の爲めの出兵

日支聯合出兵懸案有勢

約一週間前日本出兵の可能想像され國外に於て沸騰せる議論陸續日本に到着するや遽かに激發されたる日本の國論漸く私的黑幕的出兵論も昨今漸く鎭靜に歸し日本諸新聞の論調亦稍々冷靜の傾きを加へつゝあり即ち國外に於て日本出兵論沸騰せる際日本國民は勿論冷靜を失ふべからざるを主張して止まざるの至れり其の代表的論を爲すは寺內伯と密接なる關係ある德富猪一郎主宰の國民新聞なり

▲日本出兵米國の援助を要す

致日本の出兵は聯合軍及び支那軍に聯合出動し其の目的は全然露國を敵とせず露國に對し友情的ならざるべからざるを主張して止まざるの至れり其の代表的論を爲すは寺內伯と密接なる關係ある德富猪一郎主宰の國民新聞なり

▲日本出兵米國の援助を要す

政府に近き方面にては日本出兵は財政的及び物質上米國の援助を要するを以て米國の日本出兵贊同忌避は相當危險なる地位に日本を陷り入るゝに至るべきを公然認容し居れり

▲日本國內反米的感情を見ず

從つて日本國內責任ある方面に米國に對する反感乃至疑惑未も之れなし尤も一部慷慨派の寺內首相及び本野外相の米國に從屬的態度以外に出づる能はざるを罵るものなきに非ざるも識者階級は米國の態度に贊同を表して止まざるものあり

▲灘澤男尾崎領袖牛耳を採る

日本財界の指導者たる灘澤男及び

◎日會役員會　日會は明夜八時より定期役員會を開催すと

◎日會の電話　加奈陀日本人會は新事務所に移轉執務し居れるが電話は未だ架設を了せず夫までは シーモア二八四五に依る事せりと

◎蓄音機新レコード　日加商會は今回日本より蓄音機レコード新荷澤山に着荷したりと

▽大陸片々△

▼獨軍の露都占領は時の問題ヒンデンブルグ將軍飽陽四月花咲き鳥歌ふの日巴里に在んと豪語す

▼獨將が乾坤一擲の計策抑々如何なる展開を示す乎近報は莫斯科亦危險露國遷都の企圖を記せり

▼大戰到底今春は終局せず然も今年閉止せんと敵味方觀測す聯合國も中歐も倦厭は眞相ならん乎

▼露陸相資本家の米國と社會主義の露國と協調を得ずと爲す降服的講和の巨魁日々揚言だけは嫌

▼獨將が乾坤一擲の計策抑々如何なる展開を示す乎近報は莫斯科亦危險露國遷都の企圖を記せり

▼大戰到底今春は終局せず然も今年閉止せんと敵味方觀測す聯合國も中歐も倦厭は眞相ならん乎

▼露陸相資本家の米國と社會主義の露國と協調を得ずと爲す降服的講和の巨魁日々揚言だけは嫌

▼日本の極東出兵勿奬萎なる英佛の思惑遲に想定し易からず殊死決戰は最後と爲して可ならん乎

▼梅花季節を送り春風漸く都門に入る頃樂才ザレスカ夫人帝京に來るは亦之戰塵館忙裡の新粧也

雜報

◎佛國造船進步

—戰後世界船舶界に於けける佛國の地位優勢—

戰亂の長期に亘るに伴ひ幾近佛國に於ける造船術の進步と建造數の增加とは頗る著しきが是れ一は各造船所が競ひて其の規模を擴大し其の經營の方法を改善したると一は當局の奬勵到らざるなきとに因るものにして重大事件の簇生せる昨年の如き期間にありても佛國造船所は尙如何なる窮船をも建造するの▼能力あるを示せり例へば

ハーヴルに於ける地中海製鐵造船協會の如きは八千六百噸六千五百噸行雄氏等は愼重なる態度を繼續し已まず一方有力なる政府援助者は日本行動の時機猶は到達せざるを明言して憚らず

▲日本出兵時機未だ到達せず

政府派及び愼重態度繼續者は何れも日本出兵に關する第一の必要事は露國全部に取りても世界他の方面に取りても日本の出兵は極東の安寧防護以外に危險性の目的を有せず更お出來得べくんば露國を統御下より救助する以外他意なく露國の獨支配下に歸するは即ち獨逸に東洋に對する『鐵拳』を與ふる所以なるを諒解せしむるに在りと云ふに一致し居れりと云ふを得べし

▲支那問題は劉下の一大問題

日本に取りて最も危急なるは第一ふ支那問題にして日本國民は一般に現下では支那南北兩派調和の機會なるを認め南北兩派に互讓健實なる政府を樹立し支那國境を防護し隣境を安全ならしむる爲め日本及び聯合軍と聯合西伯利亞ふ出兵せん事を勸告中なり

▲支那特使として唐紹儀來朝

支那國民黨の牛耳を採る前總務唐紹儀は重大要務を帶び日本來朝の途上にあり一方林男既に北京に歸着せる今日西伯利亞問題及び戰後の極東問題解決に關し兩國の間に重大なる外交交涉進捗中と察すべき理由に在り其結果は極めて重大視さる

▲日支兩國間に同盟締結せん

現下日支兩國の間に進捗中と察せらる外交交涉ふして具体的成果を結ばば日支同盟の現出を見るに至るべきか

▼同國の造船業が現下の如き長足なる進步を繼續するに於ては非年ならずして同國の噸數は戰前に比し更に多大の增加を見るふ至るべく戰後世界船舶界に於ける佛國の地位が極めて優秀なるものたるべきは殆ど疑なきものゝ如しと

▼獨軍の露都占領は時の問題ヒンデンブルグ將軍飽陽四月花咲き鳥歌ふの日巴里に在んと豪語す

▼獨將が乾坤一擲の計策抑々如何なる展開を示す乎近報は莫斯科亦危險露國遷都の企圖を記せり

▼大戰到底今春は終局せず然も今年閉止せんと敵味方觀測す聯合國も中歐も倦厭は眞相ならん乎

▼露陸相資本家の米國と社會主義の露國と協調を得ずと爲す降服的講和の巨魁日々揚言だけは嫌

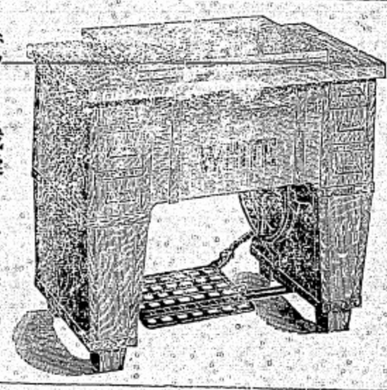
▼日本の極東出兵勿奬萎なる英佛の思惑遲に想定し易からず殊死決戰は最後と爲して可ならん乎

▼梅花季節を送り春風漸く都門に入る頃樂才ザレスカ夫人帝京に來るは亦之戰塵館忙裡の新粧也

金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類

男女用指環

御入用の御方はメーン街二一〇



ホワイト裁縫ミシンは新式で大變便利故皆樣より益々御求めを願つて升まだミシンを御持でない方は是非ホワイトを求め下さい

ホワイト裁縫ミシン會社
日本人部總代理
針及油附屬品
晩香市バウエル街三九六
日加銀行二階百〇五番室
電話シーモア八八二

▼▲婦人用新柄スプリングコート
九弗五十仙より二十弗まで
△其他御注文に應じ廉價を以て最も体裁よく御仕立致します

▲小供用サンマードレス、スーツ並にコート

▲婦人冬帽子（新形）
△た好み通りドンナにても飾り付致します
御婦人並ゐれ子供衆の必要品は何んでも有る店

澁谷商店
電話シーモア六三六二
Powell St. Vancouver, B.C.

百般要件一切代理
晩市バウエル街三四（三階）
淺野五明事務所
電話シーモア三六二

今回左記の處に於て英國製のコホ網繰約致居り候に付御入用の御方樣は至急御申込被下度直段の處は面談約定可仕候
晩香坡市東カドバ街四〇〇
ステブストン郵函二一〇六
電話ハイランド七〇六

英國製コーホ網
小島林之助
結城芳松

ク井ンチャロット嶋
スプルス山及ビ付屬
ソーミル
日給右百五十名募集賃金會社より直接二週間毎に支拂ひ運賃は會社支辨
マセット製材會社日本人部
申込バウエル街二六一同
四弗半以上七弗
綿中金子

ソロール漁夫募集
本年春期より西海岸地方にてスプリングソロール漁を望まるゝ漁夫諸君に御相談したしガソリン船御所持の方は左記へ申込まれたし晩香坡市メイン街一八五
大出事務所
電話シーモア三五九五

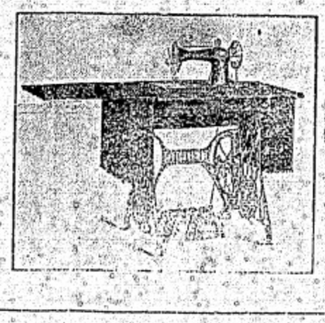
新調

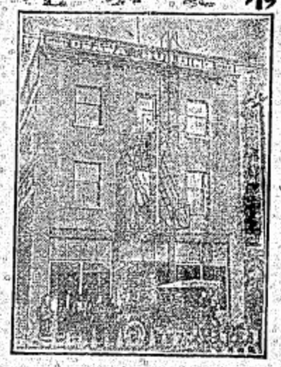
男女、小兒勞働用修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
靴各種
小澤靴店
電話シーモア三七一一

湯船、ガスリン船其他一切の小揚鐵ハテアトン郵函二〇電話レ中出田辺鉄工所
Nakade & Murata
Boat Builder
O. Box 20 Steveston, B.

日加商會
晩市バウエル街五五八
柳澤元仁
堀內貞廣
電話ハイ一九七一

●最新式シンガーミシン及油附屬品
●應印レコードビクターレコード
●子供機乳母車にベビー歩行器
●ビクター蓄音機並に和洋樂器
●フオード自動車キヤシレジスター
△レコード蓄音器ミシン等の目錄は御一報次第無代送呈致します
△修繕は低廉にして迅速に致します



新築家屋

ヴヰクトリア市
フイスガード街八二〇
大澤旅舘主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

男女洋服新調
春向きの切地澤山取り揃へて有りますから御新調なさい
位段は安くて仕事は丁寧にいたします
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
Genera. Merchant
566 Powell St. Vancouver, B.C.

新荷着
▲新たくあん
▲山の芋
▲里芋
▲生牛蒡
▲薩摩芋
其他色々新荷着仕候間多少に不拘御用命の程伏して奉懇願候

神戸屋商店
バウエル街五六六　電話ハイランド三三七

●至急增員募集●
シーシーケー　ビーシーエスヴイ
鐵道働　ギヤングセクションショップ
鐵道仕事は最もイージーで、しかも年中休みなく働き、費用も多くかゝらぬから、たしかにた金が殘ります
▼▲賃金增加▼▲
一般に値上げしましたから御希望のた方は御遠慮なくた尋ね下さい
晩市バウエル街三六二
日加用達會社
362 Powell St. Vancouver, B.C.

ドライグッヅ
專門
晩市バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

男女洋服新調　並にプレツス
東ヘステングス街二五三エンプレス座向ひ
エンプレス洋服店
鈴木利三
電話シーモア二一〇七

S MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.
此の外種々の品有ります
引續き御注文被下度御願申上候
松屋商店
（バウエル街二二三、二二九
電話シーモア三五九七）

上等白米
生牛蒡　山芋
里芋　茄子味噌漬
茄子鹽漬　薤漬
奈良漬　雲丹瓶入
鰹塩辛　鳥賊魚籾辛

移轉擴張
今回弊店儀業務擴張の爲めバウエル街二〇五元日進合資會社跡へ移轉仕り候間今後共不相變後引立の程願ひ申上候
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

●こうし●
製選元西米吉
スタブストン
特約販賣
鯛の國屋商店
晩市カドバ街一五一
電話シーモア六八三

▲天狗納豆▲むしすし▲茶碗むし▲丼物色々▲あべかわ▲ぜんざい
バウエル街三四七
食道樂天狗
加藤豐太郎
電話シー一三三八

脱れ得ぬ手

第卅回

良雄は机にもたれて苦悶めた顔にうるみを持つた眼で前に物にでも眼へられたやうに俯伏して泣いて居る敏子を見遣つて

『ちやあ敏子は今迄のことを立ち聴して居たんだね』

『はい、貴郎を申しますと所夫が餘り冷淡ふなさいますから若しや姦さんと關係でもありはせぬかと淺薄ふも疑ひましたので濟まないとは知りながら物聴して居たのです』

『うむ』

『固より姦のやうな不束な女は所夫のに氣にいらう筈も無いのですけれども餘り所夫が冷淡ですからつひこんな氣に成つたのですわ、姦はこれで一生懸命でた氣にかなう樣にと思つてゐたのですけれど――』

せき來る涙に詰まして居るのでつひこんな事に成つて了つたんだ』

敏子は身体を起して手巾で眼を押へて

『姦は潜しや所夫さた俊さんと關係があり、はせまいかと疑つて見ましたけれど、そんな事を口へ出しては淺薄な女だと軽蔑れるだらうと思つて辛抱したのですが所夫も餘り酷う御在ますわ、最初からこんな悲しい運命ふ成る位なら姦のやうな女を迎へて下さらなかつた方がよかつたのですわ』

敏子は半ば必も亂れて泣き口説くのである、良雄は黙つて下を向いて涙を流してゐたが良姦は自分の不幸を歎くより仕方がありませんわ』

言葉は杜絶れた、良夫は敏子をつくづくと眺めては憫然の情に堪へない、良夫は腕を拱いて目を瞑つた、良夫の心機は一轉した最早た俊魏しいの念は失せた敏子は愈々可憐さうで光子が頭に懸しい、光子との縁が全かつたならばこんな破目にはなりはしないものを、離縁は敏子の請求だけれ非然樣するは情に於て忍びない、あゝどうしたものであらうかと良夫の心中は野外の後の薄の穂のやうに亂れるのである、良俊は墻へ倒ねて

『否、姦はもう離縁を頂きますから』二女が爭つて居ると襖の外で藤枝の聲で

『二女共まあ、た待ち』

『原因は姦が悪いのですから姦はもう母上樣と二人で何所かへ行きますから萬望た夫婦で交情よく暮して下さいまし』敏子は涙に紅い目でた俊を視て

『否、そんなことをしちやあ姦が濟まないから姦は離縁を頂くんだから貴孃は許婚の方の代理に成つて優しくして上げて下さいまし』

『貴樣が離縁をた貰ひなさいましちやア姦が濟みませんから貴女は萬望――』

『否、愛情の無い夫婦といふものは一生愉快く暮せるものぢやないから――』

『姦のた際でそんなことに成ちやたば俊は

『これも原因は姦が悪いのですわ姦さへ御世話に成らなかつたら姉樣をこんな不幸な目にあはしはしなかつたのですけれど姦が御世話になつたばかしに――』

『否、た俊さんが悪いといふ次第ぢやない敏子のいふ所も至極道理だ、要りは僕が悪いんだ、母の爲に自分の意志を拄げて敏子を娶つたばかりに和女の精神を傷けたし肉体を汚したので和女が僕を恨むのは當理だ、全責任は僕ふ在のだ』

『姦も所夫の色々な事情を聴いてみれば所夫ばかし悪いとは思ひませんから所夫を恨みはしませんけれど貝姦は自分の不幸を歎くより仕方がありませんわ』

言葉は杜絶れた、良夫は敏子をつくづくと眺めては憫然の情に堪へない、良夫は腕を拱いて目を瞑つた、良夫の心機は一轉した最早た俊魏しいの念は失せた敏子は愈々可憐さうで光子が頭に懸しい、光子との縁が全かつたならばこんな破目にはなりはしないものを、離縁は敏子の請求だけれ非然樣するは情に於て忍びない、あゝどうしたものであらうかと良夫の心中は野外の後の薄の穂のやうに亂れるのである、た俊は墻へ倒ねて

▲御手輕料理　柳川めしや　バウエル街三五一　電話　シーモア三一二三

和洋食料一切　陶器類　スキーナ河ボートエンジントン　鄭兩三一　岸本商會

御菓子製造所　御祝餅折詰菓子　せんべい卸小賣　晩市バウエル街四二三　垣見商店　電話ハイランド六一二

大工　重井　上野　電話ハイ五三六エル　晩市東カドバ街六四三

御旅館　本館は日本人街の中心點にありますから總ての用事を達する上に最も便利が宜しくあります　本館は汽車、汽船に乘るには最も近い所に有りますから至極好都合です　バウエル街ゴーア街角　エヒメ旅館　主　阿部春市

かきめし、どろゝ　其他御好み次第　電話シーモア二六九九　千鳥

新荷着　皆樣御待ちかねの當店特別漬上等味が到着致しました何卒多少に拘らず御用命被下度御願申上候　市内は御電話にて御注文下され候はば早速御屆仕る可候　晩香坡市バウエル街二六九　前會　電話シーモア二一七二

禁酒と甘黨　ぼたんもち　たうにゝ　はぎ　ぜんざい　るこ　丼もの　手打うどん　そば色々　其他種々　バウエル街二六六　かちどき　電話シーモア三四三三

菓子製造卸、小賣　バウエル街二三九、イ　横山菓子店　電話シーモア六九四一

室内清潔取扱丁寧　晩市東カドバ街五二六　熊本屋旅館　田中謙太　電話ハイランド二〇二一エル

和洋食料品一切　並に吉物、果物類　バウエル街二三八　梶木彦之亟　電話シーモア三九九一

親切丁寧迅速　晩市バウエル街三〇九　高澤理髪店

和洋食料品一切　並に修繕　晩市バウエル街三六四　秋山金物店　電話シーモア四五五七　自宅電話ハイ一六六九エル

高等御旅館　晩市バウエル街三五五　關根旅館　電話シーモア三六七八ワイ

新造船各種修繕　ブリンスルパート市　末廣豊　（郵區三一號）

貸室大捷勉　一ケ月三弗十仙より　晩市西カドバ街六六　大平洋旅館　館主　有馬傳吉

時計販賣並修繕　晩市バウエル街二四四　萩原時計店　電話シーモア四〇八四

にしめもの一切でんぶ　天ぷら　親子丼　晩市東カドバ街二三一　山崎屋　電話シーモア四一三九エ

電話シー四二一九　自動車運送　晩香坡市バウエル街二四三　天野運送舍

信夫屋旅館　室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮嚀に御取扱可申候　晩市バウエル街二三四　館主　佐久間太重

なんでもある店　晩市バウエル街一九七四　梶木彌太郎店　電話ハイランド一四六一

食料品一切　煙草、フルーツ、菓子　バウエル街一八八七　田中商店　電話ハイランド六二

果物煙草　貸ルーム　室内清潔　バウエル街一七九三　電話シーモア三七〇　中川商店

日用品一切　並に果物、煙草　バウエル街二二八　電話シー二〇六四　山内善平

玩具一切　キャンデー類　バウエル街二一八　三隅商店

客自働車　電話シーモア一九七四　晩香坡市バウエル街四二七　大屋商店　電話ハイランド三二六

小供並に婦人洋服裁縫專門　東カドバ街五〇一　土田すて

婦人、子供衆衣類切地色々到着いたしました　晩市バウエル街三六六サン第三號室　電話シーモア二九九六

食料品一切　雜貨類其の他　晩香坡市バウエル街四五七　大屋商店　電話ハイランド三二六

御手輕料理　どんそば　弊店二階は貸ルーム　晩市バウエル街二三六　上田とも　電話シー二七七九

和洋食料品　御菓子製造所　晩市バウエル街四二三　垣見商店　電話ハイランド六二

南京料理　十五仙　廿五仙　十二仙五厘　科

和洋雜貨食料品　晩香坡市バウエル街一八六　落合商店　電話シーモア三四三三

豆類穀類　吉物一切　晩市メーン街一八六　落合商店　電話シーモア三四三三

和洋雜貨食料品　エキスプレス　晩香坡市バウエル街四五三　電話二三四　加藤商店

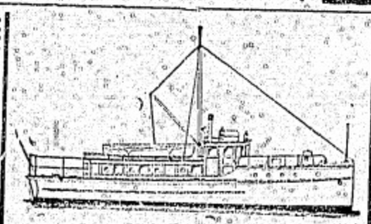
男女洋服御仕立　晩市西第九街三五四　宮崎洋服店　電話フエヤモント九九八

客自動車　荷物自動車　電話シー四八九〇　晩市バウエル街成梅軒前　村田宮崎

ホテルオウルドー　日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、イレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絶なり　本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチームヒーター、ヤヤス並に風呂等の設備もあり殊に室内清潔にして取扱の親切丁寧なると廉なるは本館の誇りとする所なり　本館は日本行各汽船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料にて迅速に取扱ふ　晩市バウエル街三九　日加貯蓄階　（電話シーモア三七八八）

本館の特色

手打うどんそば　燒麩製造卸賣　晩香坡市メーン街一七四　電話フエヤモント四〇六　174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.



新造船各種其他修繕　迅速、確實、丁寧、安價は本所の特色なり　晩市ジョージヤ街一七三　久岡造船所　久岡文次　電話シーモア三二八九

Code Western Union Cables Kiny Sha

NIPPON KINYU SHA LIMITED

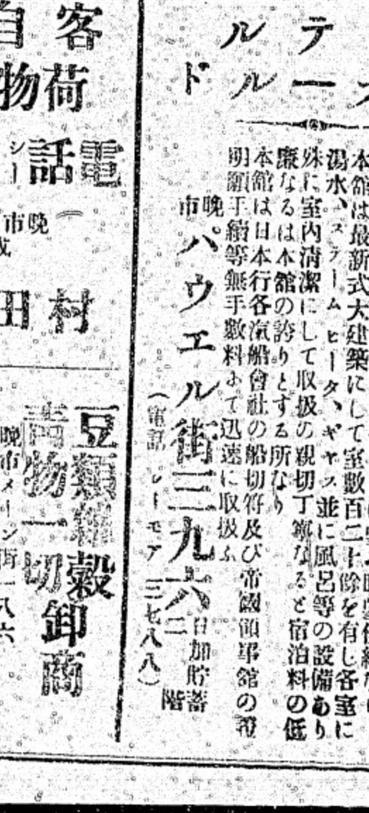
Phone Sey. 2721　270 Powell St. VANCOUVER, B. C.

貯金箱無料で御貸與致します

銀行事務　當座預金、利子附定期預金、其他一般銀行事務所内には日本現金支拂あり取引は日本語にて日本流本社事務所内には日本現金支拂あり取引は日本語にて日本流金等に最も便利なり

日本人　頭取　エー、マキボーイ　支配人　エドワードガーデナー　主任　藤田佐太郎　事務員　大關政次

營業時間　平日午前九時より午後五時迄　土曜午前九時より正午迄　夜間は貯金の受拂を爲す



日本近信

◉霞ケ關の空氣は
緊張の一字に盡く

二月二十八日今日の外務省は早朝から高官連を初め局官までが登省して霞ケ關の空氣が日一日と緊張しつゝあることを思はせる之には何等かの問題があるのではあるまいかと門を潜る自動車や俥の帳にもいろ〳〵しけな氣分が漲つてゐて穩かな靜謐な省内の空氣の底を或强い一脈の力に動く、次官も小幡政務局長も今日は忙しいから到底御目に賭れねと面會を謝絶してゐる

◉滿京の大醫樂家
ザレスカ夫人

—擾亂の國を逃れて櫻咲く日山の國へ—

東京驛ホテルの三階五十六號室に先頃來朝したヤドウイガ、ザレスカ夫人を訪ねる波蘭生れと言はれて居るが非常に明るい顏立ちで何うしても波蘭人だと思へない位だ有名なピアニストで浪漫主義の中でも最も纖細なシヨパンの曲ゐかけては恐ろしい妙技を有つて居ると云ふことである御納戸色の濃い紫着を輕く着流して

夫人は佛蘭西語流の發音を時々出すが巧みな英語で應う話した私がペトログラードを立つたのは昨年の十一月でしたが當時のペトログラードは地獄のやうな有樣でした電話は通じない電信は聞かれてしまふ電車やタキシは全然通らない惡魔ひつそりとした中を兵隊逸兵が掠奪を縱にして叫んだり歌つたりして居ました然し婦人の活動は實に目ざましいもので何處へ行つても婦人許りでした女巡査女郵便配達女車務員と言つた風でした

多宮を最初に警護したのは實に此の娘子軍の一隊でしたが中婆々々しく武裝した娘子軍も暴戾な獨逸兵の爲めお銃を奪はれ劍をモギ取られて無慘にも皆河の中に埋められて了ひましたと言ひ切つて夫人は恐ろしさうに目を閉ぢた露西亞の音樂季節は四月で有名な大きい歌劇場も三つ許りありますし師子にも大變美しい上手な女も居ます音樂は實に盛んで智識階級の趣味を代表するものは音樂です中音樂家のシヤラピン氏ソプラノではリプコプスカ夫人が恐らく露國第一流の人々です、私が日本に參ります前ソラジヨストツクでは獨逸俘虜收容大音樂會が開催されましたが

是れなどは實に凱慕で到底も居たゝまれませんでした

夫人は來る二十三日神田の青年會館でルーマノーフ夫人とシロバンの音樂會を開催する筈だつたがルマノーフ夫人が合奏を斷つて來たので今朝大變氣を腐らして居たやうであつた

内務省免許
立石哲子
晩市ダンレビー街百十一番
（電話シーモア八〇八八）

食料品一切
晩市バウエル街一九一五
電話ハイランド一七二五オー
平山商店

和洋雜貨食料品
並に**化粧品**
新西院市コロムビヤ街八六九
武田商會

新調
各種靴製造
販賣修繕
晩市バウエル街三二二
加藤靴店
電話　シーモア　二二六九

蒲鉾糸こんにやく**製造**　御小賣
晩市バウエル街四二一
板熊

日本人御旅館
室内清潔、取扱ひ丁寧
プリンスルパート市西⑩六街
三〇四「郵函八九四」
電話ブリンス一五〇五
須賀旅館

須賀造船所
須賀亞蔵

御旅館
室内清潔　取扱丁寧
御客の便利を計り食堂の設備あり
バウエル街四三九
大澤旅館
大澤源吉

日本行各滊船　切符取次
勞働口周旋仕候
電話ハイランド一七八二

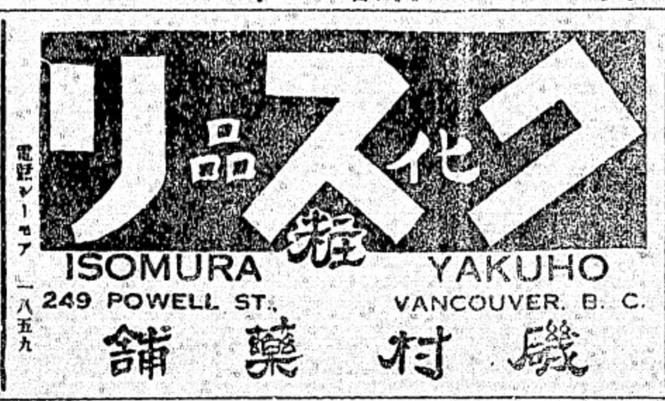
●煙草類卸賣
當店は內外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人諸君にして御用の際は日本語にて御呼び下さい
配達は迅速且つ無料
西ステングス街四三五
モリス煙草商會
（電話ピー八六五）

高等めし屋敷島
アレキサンダー街五七八
（電話ハイランド二〇一三エル）

營業品目
●銘茶　●海產物
●乾物　●文房具
●雜穀　●貴藥
●生物　●化粧品
●味噌　●小間物
●醬油　●菓子
●書籍　●大工道具
●雜誌　●陶器
●玩具　●荒物
●綿布　●綿布
●服物
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
Vancouver, B. C.

妻子呼寄願書
徵兵猶豫願　**代書**
諸請負口周旋
地所賣買登記公證
民刑事訴訟手續
對白人通辯一切
晩市ゴーア街一二八
勞働倶樂部
電話シーモア四一四五

スタージョン
●マグロ
●其他**魚類一切**
●**青物**
●かまぼこ　製造卸小賣
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一



書籍雜誌賣藥卸小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
「送金は書留にて願ます」
內田支店
晩市バウエル街二一〇一
201 Powell St. Vancouver

廣告
此の度高千穗飯屋を買受けまして
一力と改名して丁寧親切を旨とし原料も撰びまして勉强致しますから是非とも御引立の程希上げます
バウエル街二百六十一
一力
しづ、ます
電話　シーモア四〇二二

日本人御旅館
新築家屋にして室内清潔、各室にヒートの設備あり、取扱ひ丁寧、御華客樣の御便利相計り可申候、停車場オーフ等に最も近く御乘船御乘車共に非常に便利あ御座候何卒御來市の節は御投宿願上候
プリンスルパート市フレザー街
持田旅館
館主　持田平夫
郵函七五、電話ブラック一五四

●英語初步フヲニク式發音基礎
●ハイスクール豫備科公立學校課目教授●敎師公認ハリス氏エヴエリ女史外十數名●校長清水小三郎美以敎會附屬
英語夜學校

●日本行各滊船切符取次販賣
●請負業、各勞働口周旋、代書事務
主任　濱口武夫
客自動車
晝夜の別なく御用命に應ず
運轉手　松下彌平
電話フエヤモント二四〇八エル
松本事務所
電話　シーモア七六五二

南京料理
並に**そば**
其他**仕出し**
バウエル街二五二
東京酒樓
（電話シーモア二三九五）

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒版お買つて被下い
弊店は最上品を販賣す試み
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、ヲルソン鐵工場
電話　シーモア二五八七

いなりすし
並に**御めし**
其他いろ〳〵御好み次第
甘酒
バウエル街二四六
ニコ〳〵
電話シー三四五五

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街二〇一
電話シーモア三八四〇
自宅　フェヤモント二五二三

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二二
工場ランスダウン街一六〇五

メールルームス
室内清潔　取扱丁寧
晩市メイン街一一七
井上政吉

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を**歡迎**仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話　シーモア五七七四

御手輕料理
め
し
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

むしずし　茶腕むし
其他**すし色々**
晩市ダンレビー街一三九
電話シーモア一六一八
よし野

●生魚●青物
●かまぼこ　製造卸小賣
●**鳥、牛肉、仕出し**
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

內外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及び**配達**
晩市メイン街二〇〇番地
ローズバンク
グロサリー篠末松
電話シーモア三三一七

日本行船切符取扱
出國許可在留證明妻子呼寄せ店員定着農夫呼寄せ出生死亡届書類土地に關する一切の整理白人對交涉通辯事務
バウエル街三三二
奥村事務所
電話シーモア六四六七

△諸領事館願届手續△理代業
△各種交涉事件　△受負業
△滊船切符取扱　△事業投資
△金融事務
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四エル

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切
晩市バウエル街五六八
電話　ハイ九〇四
販賣
鳴瀨商店

手輕料理並**うば**
メイン街一一六
電話シーモア四三六二
梅香

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊店の特色
バウエル街三六
熱海床

御化粧品は**ハイカラ**ものを色々取揃へて居りますから何卒御來店の上御求め下さい
晩香坡市バウエル街三二九
大正堂藥舖
夏原商店
電話　シーモア三三八

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

△**御手輕料理**
△並**うめし**
晩香坡市バウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

內外諸賣藥化粧品
代書通辯事務　妻子、兄弟、親族店員使用人農夫呼寄
土地山林賣買　登記公證、任留證明、出生死亡届、加奈陀政府（出生届
勞働口周旋　土地に關する一切の調査及整理
T. HAMAGAKI　261 Powell St. Vancouver, B.C.
晩市バウエル街二一八〇
濱垣事務所
日加投資社
主任　濱垣貞一

日本行船切符取次
出國許可手續
電話事務所　シー四一八〇
自宅ハイ一五五五ワイ
近藤藥店
一瓶料　一要
390 Powell St. Vancouver, B.C.

衛生家諸君　一季候の變化は諸病の發作を助長せしむ！滋養飲料として特に藥用葡萄酒を推奨す
△**キナ鐵葡萄酒**　一送
△**ビフ鐵葡萄酒**　瓶料
こゝろみよ　弗す
○身心過勞の人○神經衰弱○不眠性○脚に力のない人、忽ち元氣百倍せん
（前者はキナエン含有のため苦味を有すれ共後者は其味極めて佳なり）

紐育生命保險會社　本部代理
傷病保護保險會社
代書通辯飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇
阿部孝之

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話バイランド七二
福井旅館

△**食料品**
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア二五五七

時計修繕
貴金屬寶石類
松林時計店

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
隆摩屋
大堀千代人

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六二五
石田元
電話壹壹參弐　郵函一〇六
636 Chatham St. Victoria, B.C.

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店
電話　一〇六二エル

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切
晩市バウエル街五六八
電話　ハイ九〇四
販賣
鳴瀨商店

大中事務所
電話シーモア四壹五四エル

手輕料理並**うば**
メイン街一一六
電話シーモア四三六二
梅香

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊店の特色
バウエル街三六
熱海床

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六二五
石田元
電話壹壹參弐　郵函一〇六
636 Chatham St. Victoria, B.C.

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店
電話　一〇六二エル

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴
カンバス、曳網
フリスコスタンダード、及フレスビーギヤソリン
機械、マグネト、バッテリー等、其他ギヤソンリ機械、附屬品一切、販賣
晩市ワター街六八
イー、リプセット
電話シーモア六〇三二
E. LIPSET
68 Water St
Vancouver, B.C.

紐育生命保險會社　本部代理
傷病保護保險會社
代書通辯飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇
阿部孝之

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話バイランド七二
福井旅館

△**食料品**
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア二五五七

時計修繕
貴金屬寶石類

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
隆摩屋
大堀千代人
電話バイ八五七

水パイプ設計等
又は**流し取付け**すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用付けられ度候
ステングス街二三九
ブラウン
「電話シーモア七七〇」
A. W. BROWNE
239 Hastings St. City

葬式一切取扱
▲元取扱丁寧誠實保證
グリーン、マクレー葬儀社跡
ホーマー街五三一
ナン、トムソン、クレッグ
Nunn Thomson & Clegg
531 Homer St. City Phones 221

◉和洋雜貨
◉食料品一切
精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街三三七
蛭崎商會
電話　シーモア二四二三

一般代理事務
バウエル街三九六
ウオールドホテル內
三〇五…六室
米國法學士
加奈陀法學士
中井清
足立儀代松
電話　シーモア二二四二

㊙聖上陸下還幸と元老會議

聖上陸下には本日乘山御用邸より東京に御還幸あり元老亦歸京し居りて元老會議は明日開催のことに決し居れり

㊙八幡製鐵所疑獄被引致者

八幡製鐵所疑獄に關しては今尚は被引致者續出の有狀にして萩原、牧野兩技師も最近逮捕され當局有罪と決せるもの已に三十九人あり

㊙石井子爵の渡米乘船決定

駐米新大使子爵石井菊次郎氏は渡米赴任に際し西比利亞丸に乘船のことに決定ありたり（以上三項昨夜九時着電）

本社聯絡重要電報

トロツキー急遽莫斯科到着

（莫斯科）中歐同盟側がヲデツサを占領し黑海の支配權を獲たるより北露西亞の不安增大し近く獨軍は露都及び莫斯科に進軍すべしとの噂を一層確實ならしめたりトロツキーは露都より莫斯科へ來り戰爭あらば軍相として任に當るべしと聲明せり但し變戰の事なくば彼は軍相の地位を好まざるか如し露都引上者は續出し首都も莫斯科に還さるべし

㊙北京會議に露將も參加

（ヨコハマ）浦港來電に依れば十六日の北京の會議にはケレンスキーの下ふ陸相たりしグチコフ其他ビユツロフ及びロルチヤク提督を初め日支軍將も參加したるか如しとあり而して同會議に際し日本の軍將は「來國は烏蘇里地方の鐵道を入手し支那は東清鐵道を而して日本は黑龍省よりイルクツクふ沙りて之を入手すべし」と述べたる由にて又占領地に於ける特別露政府の事も論議せられたりと

㊙駐露合衆國大使の聲明

（上圖）來國大使フランシス氏は露國民衆に聲明し來國は露國を棄てず何れの政府にても獨逸の陸迫に對抗する者を充分に援助すべしと告げたり

㊙駐露大使の聲明と華府

（華府）駐露大使フランシス氏の聲明は國務省の訓令に依つて爲されしに非ざるも華府當路は之を稱讚せりトロツキーが軍隊再興の企ては多少の希望を促したるも露國軍隊は成行に任せん意思なりとの報道來りて此希望は覆へされたり（以上四項今朝着）

雜報

㊙歸還兵と共に

—婦人の多數も歸來—

戰時花嫁も居れば戰時兒當も澤山ふ混つてる

昨日のトロント來電に依れば約一千の歸還兵、其大部分は負傷者ではあるが元氣に最近二十四時間中に續々同市に歸着し來つた、乘目を惹いたのは之等歸還兵以外に戰時花嫁や戰時兒當や軍人の寡婦、孤兒多數が同時に歸來したことで停車場ふ於ける歡迎は字義通りの熱狂を示したと云ふ、約一千人の歸還兵中の

▲大多數は　トロント出身者であつたが其他は西部ヲンタリヲ州各地に屬するもの、夫れから西部加奈陀ふ屬する者であつた、乘目を惹いたのは之等歸還兵以外に戰時花嫁も居れば戰時兒當や軍人の寡婦、孤兒多數が同時に歸來したことで停車場ふ於ける歡迎は字義通りの熱狂を示したと云ふ、約一千人の歸還兵中の

▲大多數は　トロント出身者であつたが其他は西部ヲンタリヲ州各地に屬するもの、夫れから西部加奈陀ふ屬する者であつた、乘目を惹いたのは之等歸還兵以外に戰時花嫁も居れば戰時兒當や軍人の寡婦、孤兒多數が同時に歸來したことで停車場ふ於ける歡迎は字義通りの熱狂を示したと云ふ、約一千人の歸還兵中の

▲不確定で　あつたので根氣よく之を待續け而して食事にも歸らない、歸つて居る間に列車が着くかも知れないのを氣遣つた爲で止むなく市當局は之等の婦人小兒の爲に辨當を用意して分配した程であつた

㊙ロッグ禁輸贊同

新西　院商業會議所は一昨夜の會議に本月二十四日より以後當州のロッグ輸出を禁止せんとの州土地大臣の提言に贊同するの決議を通過したり

㊙中央藏相辭職風說

病氣療養の爲めカリホルニア州ある避地中なる加奈陀藏相フォースター氏は健康未だ回復せず藏相の職を辭す可しとの風說專らオタワに傳へられつゝあり右風說の眞僞は別として藏相は少なくとも尚數週間はオタワに歸來する能はざる可しと

婦人參政案提出

加奈陀議會に於て……

昨日首相ボーデン氏は加奈陀議會に婦人參政案を提出したり第一讀會に附せられたるが同案は三重借又は二重借なし其儘になし居る者は今月中に當組合に申出でられたし然らざれば當組合は見當り次第非常手段を講ずべく候右廣告候也

昨年迄アドバンス二重借又は三重借をなし其儘になし居る者は今月中に當組合に申出でられたし然らざれば當組合は見當り次第非常手段を講ずべく候右廣告候也

本年度アドバンスは人ある付き金二十五弗以上をなさぬ事と仕候間此旨廣告す

ハウスボス組合

四比利亞丸にて渡來赴任に確定せる新駐米大使石井菊次郎子

小兒科專門

種痘

小生病氣引籠り中の處快癒致候間左記時間内に於て從前の通り診療の需に應じ可申候

小兒科

宅診往診

午前九時より午後一時迄
午後七時より午後八時迄
午後二時より午後五時迄
但し日曜日は午後休業

晚市カドバ街四七六
醫學士　高橋康百
電話ハイランド六五五

讓渡

一切至急讓り渡し度し尚御希望により家も貸します、下記へ照合あれ、東カドバ街七八五

家具

移轉廣告

今般左記の所に移轉仕り候間此段廣告候也

ゴーア街三二九番
329 Gore Ave.
Vancouver, B. C.

加奈陀日本人會

北方漁區ハウスボス一同

警告

本年北方漁區に於て漁業に從事せんとする者にして一二重の契約をなし又は一重借り新聞紙上に廣告し且つ手段を以て或ひは違約するが如き者あるときは其の氏名を領事館へ通告し特別の手段を以て相當の制裁を加ふる事に決議仕候間此旨及廣告候也

北方漁區ハウスボス一同

壹封度の魚類を(二)

食卓に供すべしと加奈陀食料監當路の新運動‖邦人には何でも無い‖

若し婦人の援助を得られるならば本計劃の成功は蓋し疑ひ容れない加奈陀婦人は太平洋のフラット、フイッシ及びカッドを調理し能ふべく又悦んで調理する者と予は信じて居る、或人は

加奈陀の婦人は魚の料理方を知らない之加奈陀が當然當用すべきに拘らず之を食料に供せぬ所以であると主張するが予は此點示に反對するものである、又惟ふに貴地の魚商も新運動を歡ぶであらう（中略）予は此所に此運動の由つて來れる官報所載規定の膠寫を封入する、貴問に對しては隨時欣んで說明應答を爲す心算である』と云ふ譯で

文書の末尾には何卒
手紙を下されたいど

附記し且又例ならば足下の最も忠實なるか何とか記入する場所に『魚類並び其他の方途に依つて戰勝を期する』何々と書き入れてあるなどは大に疑つたものである、次はデーヤ、マダムとしての文書で乃ち之は婦人へ宛て、注意を促したものである、曰く『若し加奈陀の國民が今より猶多量に氷詰の魚類を使用して呉れらるゝならば價段と供給とは更ある規則的となり全般の漁業は革命を來すであらませう、氷詰の魚類は水から取出すや直ちに天然の霜又は最新の冷藏裝置に依つて氷に詰めたもので全く海水又は湖水から取立ての魚と少しも食味は變りません從來は取扱方法の貧弱であり不注意なる冷藏裝置の爲に氷詰の魚類は兎角嫌がられました、又家婦の人々が氷を溶かし料理する方法に無智であつた事も一の過失なのでした、冬季中の極寒に際し加奈陀の湖川でとれる魚類は何百万封度の多量に上ります

一週間少くとも

壹封度の魚類を(二)

食卓に供すべしと加奈陀食料監當路の新運動‖邦人には何でも無い‖

若し婦人の援助を得られるならば本計劃の成功は蓋し疑ひ容れない加奈陀婦人は太平洋のフラット、フイッシ及びカッドを調理し能ふべく又悦んで調理する者と予は信じて居る、或人は

加奈陀の婦人は魚の料理方を知らない之加奈陀が當然當用すべきに拘らず之を食料に供せぬ所以であると主張するが予は此點示に反對するものである、又惟ふに貴地の魚商も新運動を歡ぶであらう（中略）予は此所に此運動の由つて來れる官報所載規定の膠寫を封入する、貴問に對しては隨時欣んで說明應答を爲す心算である』と云ふ譯で

文書の末尾には何卒
手紙を下されたいど

附記し且又例ならば足下の最も忠實なるか何とか記入する場所に『魚類並び其他の方途に依つて戰勝を期する』何々と書き入れてあるなどは大に疑つたものである、次はデーヤ、マダムとしての文書で乃ち之は婦人へ宛て、注意を促したものである、曰く『若し加奈陀の國民が今より猶多量に氷

㊙美府の補欠選擧

故首相ブルスター氏の補欠選擧日は近日中に決定す可きが多分四月中旬美港に行はる可しと

邦人慘死後報

ヲーシヨン、フヲールス製紙工場の椿事

約束違約

新聞紙上に廣告

特別手段

領事館

一二重借り

二重の契

重借り

新聞紙上に廣告

特別手段

領事館

一二重の契約

違約

桑港通信　十七日

帝國公使の上陸

智利國で拒絶さる

行違ひで判明し外務長官以下總出で厚うしての謝意

我が帝國政府を代表して國交の衝に當る公使閣下が南米は智利に於て其の上陸を拒絶され二十間廻を起しかけたが何等かの間違ひで判明し數時間の後上陸却つて親交を深める動機となつたとの一寸變つたニュースがあつた今日となつては年改まつた昨年十二月廿七日

▲金門灣頭へ　入港した東洋汽船の南米航路船暹洋丸は佛國大使館附參事官から智利駐劄公使に任ぜられた田付七太氏を乘せて來た、同公使は當桑港に於て埴原總領事其他諸氏の歡待を受け同廿九日に出帆愈々智利ヴアルパライソ港に向け赴任の途に就いた、さりして去る二月の五日に同船はヴアルパライソ港へ着いた、處が豫め▲通知はして　あつた筈であつたが普通なら筋くも公使の赴任とあるものを官憲特派の小蒸汽ぐらゐは來て居さうなものだが其事もないのみならずいざ入港となるに及んで其の上陸を拒絶するとの意外な通知が屆いもたのだ、如何なる理由に依り斯うした命令が下されたものかと聞いて見ても▲隱蔽り裏面　を得ない、仕方が無く公使は數時間を船中に送り其の間我が公使館に宛て調査方を電命するに及んで右は全く何等かの行き違ひで意外な結果を見たのだと判明し間も無く上陸したが追が憂傑の名ある田付公使も一時は頗と閉口した相だ併し何が佛蘭になるか解らぬものので行違ひだと判明するや

▲智利政府の　當局は外務長官を始め禮を厚うして謝罪し夫れが動機となり一段親密な私的交際が結ばれる端緒を爲したとあつたから將來公式の交渉其他の上にも延いて好影響を及ぼす所謂雨降つて地固まる的の一因となるだらうとの事である、以上は某方面へ到着した確實な報知であるが田付公使の赴任前代理公使として

▽首府（サンチヤゴ）市

に居つた公使館一等書記官仮嶋龜太郎氏は明十八日入港の靜洋丸で來桑する筈にて夫人孃子同伴桑港に一泊し翌十九日同船で歸朝する手筈ゝなつて居るとの事氏の着桑を待つて此事件の內容も詳細判明するだらうと云ふ、何が偖て十二月と云へば北半球の各國は寒い〳〵で慄へて居るが南半球は別世界殊に

▲智利あたり　は眞夏であり田付公使も『今行けば大統領始め避暑のため轉地中だから親任狀の捧呈は一寸手數が掛るだらう』と云つて大位詰り氣候が偖つた一場の滑稽劇でがなあらう

歡迎會議

▲桑港デーを設く

練習艦隊歡迎に就ては再三協議會を開き種々決定する處ありたるが日會を代表し歡迎實行委員となれるは同會副會長の萩原貞氏なる由其他別項掲記の慰問袋募集は來る▲廿七日迄に　在日會に到着するやう夫れ〳〵通知する事並びにバンケット見學案內日割等署々決定せるも猶打合せする向の殘れるあり勞々發表は一兩日後となるべしといふ因みに埴原總領事は此機に際し艦隊將校並に桑港灣東の日米兩國側有力者を招じ晩餐會を開くべしと聞く

◉珍客へ慰問袋

▲大學募集に着手

近々入港す可き練習艦隊將士及び乘組候補生に贈る可く例年の如く慰問袋を一般より募集する事となれるが統一無かりし爲め或地方よりは贈り來りしも或地方よりは來らずと云ふが如き昨年度の失敗を省みる處あり本年は在米日會より四十有餘の聯絡各日會へ移牒し數の多少を問はず各地在住同胞汎れ無く遠來の珍客を犒ふ微衷を現はすやう努むるに決定昨日夫れ〳〵通知狀を發する處ありたりと云ふ

フレスノ通信　十五日

櫻樹植付けと市長の謝意

今回日本人會より市內ローデン公園に記念の植付けをなすべき櫻樹につき本日保坂幹事はトミー市長を訪問し到着の通知をなしたるに對し市長は深く日本人の厚意を感謝する處あり目下サンタフルー鐵道會社の設計技師の來布せるを以て相談の上好適の場所を選び永く好個の記念となすべき由を語り繰返し感謝の意を表せりとぞ

◉中道赤木兩氏歡迎會

中加蠶業視察團一行の內地通過に際し在留同胞有志は之を歡迎すべく晩餐會を開催したるが當日は午後より降雨にて交通機關杜絶し殆んど出席者なきに至りたるを以て中道赤木兩氏の歡迎會を今夕六時よりニコ〳〵亭に於て開催せるが出席者約百名近くにして司會者神川理一氏の挨拶に次いで栗屋萬術、前田寛次郎、坂本節吾、諏訪令海の諸氏及び新聞記者より生原盛馬の所感歡迎の辭あり其れより中道赤木兩氏の植民協會の性質目的事業等に渉りて詳細なる說明の後晩餐に移り更に會食後同縣人の懇談會を催し十二時過散會せり

◉潮時（晩香坡の入口）
平潮　滿潮

▲代書、通辯
妻子呼寄、使用人呼寄、歸國證明、
金銀貨幣並付替
晩市メイン街三一六
電話シーモア七九三五
メインアレキサンダー街角
コロンビア漁業會社

新設電話
晩市メイン街二二五
電話シーモア二六六四

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

今堀商店
晩香坡第二の日本風呂
晩市メイン街三一六

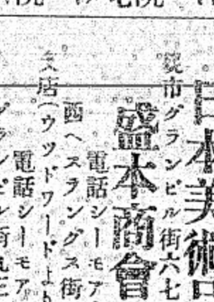
晩市バウエル街三九一
日本行ピクトリア出帆廣告
日本郵船會社シアトル出張所
バンクーバー同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
メイン街一〇二　アレキサンダー街角
電話シーア三八〇四

諏訪丸　三月廿七日午後
熱田丸　四月一日午後
伏見丸　四月廿四日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市府間無料にて滊船切符並上記の滊船は就れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

大阪商船株式會社滊船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.

なにら丸　三月十九日午後
しかご丸　三月廿九日午後
めきしこ丸　四月十五日午後
日本行
三等賃金四十三弗五仙
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙（神戶止）
晩市美府間滊船切符賠量

切符取次店
晩市　是永商會
安野商會
拾伏順　日加貯蓄會社
日加用達會社
大出竹二郎　永野商會
美府


電話シーモア四四七五
晩香坡
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
齒科醫會
バウエル街三四六
河邊齒科醫院
自宅電話シーモア三六三七
電話ハイ一五〇九エル
バウエル街二五二（六號室）
谷內齒科醫院
東カドバ街四一六
中島野村齒科醫院
電話ハイ一四〇三エル

破損ガスリンエンジン又は其他の機械
をフヲキシー、アセチリン法にて鎔接ぎ修繕
メタル、ウエルド會社
電話シーモア四四七九
1050 Seaton St. City
代書其他一般代理
ギヤハート編物機械
加奈陀日本人部
一手販賣　入澤善一
晩市メイン街二二五
電話シーモア二六六四

諸生魚買入れ
荷物自動車
捨伏頓行並に市內配達迅速
日本運送社
電話（シーモア三五九七）
（シーモア四六一〇）

越惣次吉
辻內龜吉
Lund, B. C.

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
西へスラングス街五七
支店（ウツドワードより二軒東）
電話シーモア二三一三
グランビル街九三二
支店　電話シーモア八七一三
デビー街一一二
自宅電話シーモア五三一五アールル

男女洋服裁縫
晩市メイン街一八四七
鬼塚洋服店
電話フエアモント八七三

旅館並に下宿
東鄕ルームス
新古雜貨商　鎌田道明
並に洋服プレス　バウエル街一〇七

御用有之候節は前記代理店へ御照會被下度候
代理店
田村商會
日加用達會社
SETO MORE
Asiatic Pass. Agent
C. P. O. S.
Vancouver, B. C.

シーピーアール船日本行
（各船出發期日）
三月十四日　アシア
四月十一日　ロシア
四月廿五日　ジヤパン
五月九日　アシア
十日間にして
橫濱着
（アジア、ロシア號）
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
Vancouver, B. C.

シーピーアール會社

特別仕立
文次各第早速調進仕
御節候

Sovereign
名畑靴店
バウエル街三四五

〇婦人子供衣類
〇同附屬品
〇ボンネット
〇あれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程額上度候
デビツト
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. W City

磯谷自動車運送
晩市バウエル街三二八
山內商店內
磯谷留次郎
電話　シーモア二〇六四

御菓子並に祝餅
晩市東カドバ街五一三
福本好松
電話バイランド一六六九アール

鹿嶋屋旅館
アレキサンダー街一一〇
佐藤茂平
（電話シーモア一八一一）
（電話シーモア一八一一）

按摩按腹
專門科卒業
バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア四三一エル

和洋服洗濯專門
並にプレス染物
アベニユーダイウオーク
電話ハイ一六五〇
中塚幸次

生魚、青物類鑵詰一切蒲鉾製造

電話にて御注文下され候はゝ多少に拘はらず御届け可仕候
晩市バウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

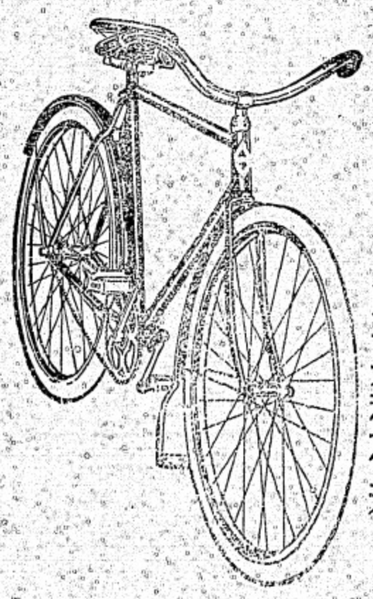
和洋雜貨並に食料品一切
晩市西第五街二二一
電話フェヤ二一九七
丸野商店

精米所
221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.
丸野商店

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver

書籍雜誌賣藥卸小賣
各種新刊小說
各雜誌郵送無料
送金は書留にて願ます

バウエルル街三七五
電話シーモア一五八一
内田書店

モナツク自轉車新荷着
モナツクを使用なさい
自轉車はモナツク
コロムビア號及びクモナツ號

晩市バウエル街二三〇
電話シーモア一八一一
關根金物店

男女洋服裁縫並にせんたくプレス
晩市メーン街二二二
相星洋服店
レーンコート各種販賣
電話シーモア二三七六

御華客樣々々御引立を以て日增繁榮の御引立を依り日增繁榮の御引立を依り日增繁榮
お赴き候段感謝に不堪候扱而弊亭事從來御婚儀迎送其他の御酒宴に廣く御用命に應じ申候處禁酒法實施以來御料理泡端に改良を加へ御飯珍味を旨とし調理致候結果實に想像外の御賞讚を受け候へば茲に平素の御眷顧に酬ひん爲更に奮發一層大勉强に調理可仕候間何卒倍舊御愛顧御引立の程伏而奉願上候
晩市バウエル街二六四
電話シーモア四三九八
〇万
男女洋服裁縫
並に洋服プレス
精々念入りに達調可仕候
バウエル街二五五
あし川洋服店

新鮮ミルク　クリーム配達
陳カドバ街三八一（日加貯蓄裏）
スター牛乳舍
電話ハイ一四四
國久

日本雜貨及び食料品販賣
プリンスルパート市
アトリン街
東洋商業株式會社
郵區七三六　電話グリン五一六

▲洋食
▲弊店の特色は原料新鮮なる事給仕が叮寧で然して廉價なる事です
▲料理人は斯道に拾數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御試しを御願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

サンルーム
各室共湯水及びヒータの設備あり
晩市バウエル街三六六番
谷口熊太郎
電話シーモア二九九六

朝日精米所

氣電一唯街人本日市晚

賣販一品氣電
自諸繕修に並
付備プパイ水斯瓦
三四二街エルウバ
松平・下木
安——確——精——速　迅